

Πρωτ. \_\_\_\_\_  
Αριθ. \_\_\_\_\_  
Διεκπ. \_\_\_\_\_

Από τα επίσημα Πρακτικά της ΠΓ΄, 26 Φεβρουαρίου 2026, Συνεδρίασης της Ολομέλειας της Βουλής, στην οποία ψηφίστηκε το παρακάτω σχέδιο νόμου:

***Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αρμενίας σχετικά με τη στρατιωτικοτεχνική συνεργασία***

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο πρώτο Κύρωση Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αρμενίας σχετικά με τη στρατιωτικοτεχνική συνεργασία  
Άρθρο 1 Πεδίο εφαρμογής της Συμφωνίας  
Άρθρο 2 Σκοπός  
Άρθρο 3 Τομείς συνεργασίας  
Άρθρο 4 Αμοιβαία προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας  
Άρθρο 5 Μέσα συνεργασίας  
Άρθρο 6 Αρμόδιες αρχές  
Άρθρο 7 Προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών  
Άρθρο 8 Πώληση σε τρίτους  
Άρθρο 9 Κοινή Επιτροπή  
Άρθρο 10 Επίλυση διαφορών  
Άρθρο 11 Τελικές διατάξεις  
Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

**Άρθρο πρώτο  
Κύρωση Συμφωνίας**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αρμενίας σχετικά με τη στρατιωτικοτεχνική συνεργασία, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα, τη 14η Δεκεμβρίου 2023, και το πρωτότυπο κείμενο της οποίας, στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ**  
**ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ**  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
**ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ**  
**ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ**  
**ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αρμενίας, εφεξής καλούμενα "τα Μέρη",

Με γνώμονα τη Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Αρμενίας για στρατιωτική συνεργασία, η οποία υπεγράφη στις 19 Ιανουαρίου 2011,

Ενεργώντας με πνεύμα εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με την επιθυμία να αναπτύξουν καλές σχέσεις στον τομέα της άμυνας, προκειμένου να ενισχύσουν την αμοιβαία εκτίμηση, την εμπιστοσύνη και την κατανόηση,

Πρόθυμες να εξασφαλίσουν τις κατάλληλες συνθήκες για στρατιωτικοτεχνική συνεργασία με βάση την ισότητα και τον αμοιβαίο σεβασμό,

Έχουν συμφωνήσει ως εξής:

## **ΑΡΘΡΟ 1**

### **ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ**

Τα Μέρη συνεργάζονται στον στρατιωτικοτεχνικό τομέα σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, την εθνική τους νομοθεσία και τις καθιερωμένες αρχές και κανόνες του διεθνούς δικαίου.

## **ΑΡΘΡΟ 2**

### **ΣΚΟΠΟΣ**

Για το σκοπό της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα θεσπίσουν διαδικασία συνεργασίας στον τομέα της συμβατικής αμυντικής τεχνολογίας μέσω της ελληνοαρμενικής Κοινής Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 9 της παρούσας Συμφωνίας, με σκοπό την ενίσχυση της αμυντικής ικανότητας, μέσω της καλύτερης χρήσης των υφιστάμενων πόρων. Προς το σκοπό αυτό και με στόχο την ενίσχυση των ευκαιριών της αμυντικής βιομηχανίας, τα Μέρη θα καταβάλλουν προσπάθειες για την προώθηση της συνεργασίας στην έρευνα και ανάπτυξη, την παραγωγή στους τομείς των νέων τεχνολογιών και των προϊόντων στρατιωτικού σκοπού, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία.

## **ΑΡΘΡΟ 3**

### **ΤΟΜΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Η συνεργασία μεταξύ των Μερών θα περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς:

1) μεταφορά τεχνολογίας και τεχνική υποστήριξη με σκοπό την κατασκευή όπλων, πυρομαχικών και εκρηκτικών υλών,

2) συνεργασία μεταξύ των εξουσιοδοτημένων φορέων των Μερών στον τομέα της άμυνας με σκοπό τον συνδυασμό των συμφερόντων μεταξύ των φορέων του στρατιωτικοβιομηχανικού συμπλέγματος και την εξασφάλιση αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ τους, την ανάπτυξη συνεργατικής και ολοκληρωμένης συνεργασίας και βιώσιμων δραστηριοτήτων,

3) συνεργασία όσον αφορά την ανταλλαγή εμπειριών στον τομέα της στρατιωτικής έρευνας και αξιολόγησης,

4) πληροφορίες, ανταλλαγή εμπειριών σχετικά με την παραγωγή πυρομαχικών,

5) έρευνα στον τομέα των προϊόντων στρατιωτικού σκοπού και της κατασκευής τους,

6) δημιουργία κοινών οργανισμών για την παραγωγή προϊόντων στρατιωτικού σκοπού,

7) εφαρμογή προγραμμάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης, κατάρτισης και βελτίωσης των προσόντων στον στρατιωτικό-βιομηχανικό τομέα στους κορυφαίους οργανισμούς στρατιωτικής εκπαίδευσης των Μερών,

8) άλλους τομείς πέραν εκείνων που αναφέρονται στο παρόν Άρθρο, κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας των Μερών.

#### **ΑΡΘΡΟ 4**

##### **ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

Τα Μέρη συμφωνούν ότι η αμοιβαία προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής/πνευματικής ιδιοκτησίας θα διευκρινίζεται σε κάθε μελλοντική συμφωνία ή σύμβαση που αφορά τους τομείς συνεργασίας της παρούσας συμφωνίας.

#### **ΑΡΘΡΟ 5**

##### **ΜΕΣΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Η συνεργασία που περιγράφεται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας εξασφαλίζεται με τα ακόλουθα μέσα:

1) εμπειρία και ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ανάπτυξη, την κατασκευή και τη δοκιμή προϊόντων στρατιωτικού σκοπού,

2) έρευνα και ανάπτυξη προϊόντων στρατιωτικού σκοπού στην Ελληνική Δημοκρατία και στη Δημοκρατία της Αρμενίας, καθώς και επέκταση και δοκιμή έργων,

3) εκπαίδευση ειδικών της στρατιωτικής βιομηχανίας σύμφωνα με τις ανάγκες και τις δυνατότητες των συμβαλλομένων Μερών,

4) παροχή υπηρεσιών σχετικά με την επισκευή και τη λειτουργία προϊόντων στρατιωτικού σκοπού που κατασκευάζονται σε τρίτες χώρες.

## ΑΡΘΡΟ 6

### ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ

1. Οι Αρμόδιες Αρχές για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας είναι:

#### Για την Ελλάδα

Η Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Επενδύσεων και Εξοπλισμών (ΓΔΑΕΕ) του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

#### Για την Αρμενία

Το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Αρμενίας.

2. Τα Μέρη θα αλληλοενημερώνονται, μέσω της διπλωματικής οδού, για τυχόν αλλαγές των Αρμόδιων Αρχών.

## ΑΡΘΡΟ 7

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

1. Τα Μέρη θα λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την αποκάλυψη διαβαθμισμένων πληροφοριών που λαμβάνονται κατά την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας σε τρίτους.
2. Μετά τη λήξη της παρούσας Συμφωνίας, κάθε διαβαθμισμένη πληροφορία θα συνεχίσει να προστατεύεται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Μερών, έως ότου το διαβιβάζον Μέρος απαλλάξει το άλλο Μέρος από την υποχρέωση αυτή.

## ΑΡΘΡΟ 8

### ΠΩΛΗΣΗ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ

1. Για την πώληση των αποτελεσμάτων των κοινών εργασιών και του εξοπλισμού στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας σε τρίτους απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση και των δύο Μερών.
2. Η χορήγηση αδειών για την παραγωγή των αποτελεσμάτων της κοινής εργασίας και του εξοπλισμού στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας απαιτεί την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση και των δύο Μερών.
3. Η πρόσβαση τρίτων στα αποτελέσματα των κοινών εργασιών και στον εξοπλισμό στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας διέπεται από χωριστές συμφωνίες.

## **ΑΡΘΡΟ 9**

### **ΚΟΙΝΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

1. Για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας και τη διευκόλυνση της συνεργασίας, συστήνεται Κοινή Επιτροπή, αποτελούμενη από ίσο αριθμό εκπροσώπων των Μερών.
2. Η Κοινή Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, υποβάλλει προτάσεις για την περαιτέρω ανάπτυξη της στρατιωτικοτεχνικής συνεργασίας, καθορίζει τις προτεραιότητες της συνεργασίας, καταρτίζει και εγκρίνει το χρονοδιάγραμμα εργασιών.
3. Η Κοινή Επιτροπή θα συνεδριάζει εναλλάξ στην Ελληνική Δημοκρατία και στη Δημοκρατία της Αρμενίας. Το συμβαλλόμενο Μέρος υποδοχής θα αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες που αφορούν τα οργανωτικά θέματα της συνόδου, καθώς και τη διαμονή και τα γεύματα των μελών του άλλου συμβαλλόμενου Μέρους στο έδαφος του συμβαλλόμενου Μέρους υποδοχής.
4. Η Κοινή Επιτροπή θα καθορίσει τον εσωτερικό κανονισμό της και το χρονοδιάγραμμα εργασιών της κατά την πρώτη σύνοδο.

## **ΑΡΘΡΟ 10**

### **ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ**

Κάθε διαφωνία σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας μεταξύ των Μερών θα διευθετείται μέσω διαβουλεύσεων και διαπραγματεύσεων.

## **ΑΡΘΡΟ 11**

### **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

1. Η παρούσα Συμφωνία αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη θα ενημερώσουν το ένα το άλλο εγγράφως, μέσω της διπλωματικής οδού, ότι έχουν ολοκληρωθεί οι εσωτερικές τους διαδικασίες που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της. Η σχετική ημερομηνία είναι η ημέρα παραλαβής της τελευταίας κοινοποίησης.
2. Τα Μέρη δύνανται να προβαίνουν σε τροποποιήσεις της παρούσας Συμφωνίας κατόπιν αμοιβαίας γραπτής συναίνεσης. Οι τροποποιήσεις αυτές διατυπώνονται σε χωριστά πρωτόκολλα, τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας.
3. Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται για αόριστο χρονικό διάστημα. Μπορεί να καταγγελθεί από οποιοδήποτε από τα δύο Μέρη με έγγραφη γνωστοποίηση της πρόθεσής του αυτής έξι μήνες πριν.
4. Οι διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας δεν θίγουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Μερών που απορρέουν από άλλες Διεθνείς Συμφωνίες.

Συνάπτεται στην Αθήνα στις 14 Δεκεμβρίου 2023 σε δύο πρωτότυπα, το καθένα στην ελληνική, την αρμενική, και την αγγλική γλώσσα, με όλα τα κείμενα να θεωρούνται εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση οποιασδήποτε απόκλισης στην ερμηνεία, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

**Νικόλαος – Γεώργιος Σ. Δένδιας**  
**Υπουργός Εθνικής Άμυνας**

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ**

**Suren Papikyan**  
**Υπουργός Άμυνας**

**AGREEMENT**  
**BETWEEN THE GOVERNMENT OF**  
**THE HELLENIC REPUBLIC AND THE**  
**GOVERNMENT OF THE**  
**REPUBLIC OF ARMENIA**  
**ON MILITARY-TECHNICAL**  
**COOPERATION**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Armenia, hereinafter referred to as the Parties;

Guided by the Agreement between the Ministry of National Defense of the Hellenic Republic and the Defense of the Republic of Armenia on military cooperation, signed on 19<sup>th</sup> January, 2011,

Acting in the spirit of partnership and cooperation with a wish to develop good relations in the field of defense, in order to enhance mutual esteem, confidence and understanding,

Willing to ensure proper conditions for military-technical cooperation based on equality and mutual respect,

Have agreed as follows:

## **ARTICLE 1**

### **SCOPE OF THE AGREEMENT**

The Parties shall cooperate in the military-technical sphere in accordance with the provisions of this Agreement, their national legislation and the established principles and norms of international law.

## **ARTICLE 2**

### **PURPOSE**

For the purpose of this Agreement, the Parties shall establish a procedure for cooperation in the field of conventional defense technology through the Hellenic - Armenian Joint Commission referred to in Article 9 of this Agreement, in order to strengthen defense capability, through a better use of existing resources. For that purpose and with a view of enhancing the opportunities of defense industry, the Parties will undertake efforts to promote cooperation in research and development, manufacturing in the spheres of new technologies and military purpose products, in accordance with their national legislation.

## **ARTICLE 3**

### **AREAS OF COOPERATION**

The cooperation between the Parties will include the following areas:

- 1) technology transfer and technical support for the purpose of manufacturing arms, ammunitions and explosives;
- 2) cooperation between the Parties authorized bodies in the field of defense for the purpose of combining interests between the organizations of the military-industrial complex and ensuring effective cooperation between them, developing cooperative and integrative cooperation and sustainable activities;

- 3) cooperation concerning experience exchange in the sphere of military research and assessment;
- 4) information, experience exchange on ammunitions production;
- 5) research in the field of military purpose products and their manufacturing;
- 6) establishment of joint organizations for producing military purpose products;
- 7) implementation of professional education, training and qualification improvement programs in the military-industrial sector in the leading military training organizations of the Parties;
- 8) other areas than those mentioned in this Article upon mutual agreement of the Parties.

#### **ARTICLE 4**

##### **MUTUAL PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY**

The Parties agree that mutual protection of the intellectual property rights shall be specified in any future agreement or contract concerning the areas of cooperation of this Agreement.

#### **ARTICLE 5**

##### **MEANS OF COOPERATION**

The cooperation described in Article 2 of this Agreement will be ensured by the following means:

- 1) experience and information exchange on development, manufacturing and testing of military purpose products;
- 2) research and development of military purpose products in the Hellenic Republic and in the Republic of Armenia, as well as extending and testing of works;
- 3) training of military industrial specialists according to the needs and capabilities of the Parties;
- 4) providing services concerning the repair and operation of military purpose products manufactured in third countries.

#### **ARTICLE 6**

##### **COMPETENT AUTHORITIES**

1. The Competent Authorities for implementation of the provisions of this Agreement are:

##### **For the Greek Party**

The General Directorate for Defense Investment and Armaments (GDDIA) of the Ministry of National Defense of the Hellenic Republic.

**For the Armenian Party**

The Ministry of Defense of the Republic of Armenia

2. The Parties will inform each other, through diplomatic channels, of any changes of the Competent Authorities.

**ARTICLE 7****PROTECTION OF CLASSIFIED INFORMATION**

1. The Parties shall take all necessary actions to prevent any disclosure of classified information obtained during the implementation of this Agreement to third parties.

2. After the termination of this Agreement, any classified information will continue to be protected in accordance with the national legislation of the Parties, until the transmitting Party dispenses the other Party from such obligation.

**ARTICLE 8****SALE TO THIRD PARTIES**

1. The sale of joint work results and equipment under this Agreement to third parties shall require prior written consent of both Parties.

2. Granting licenses for manufacturing of the joint work results and equipment under this Agreement shall require prior written consent of both Parties.

3. Third parties' access to the joint work results and equipment under this Agreement shall be governed by separate agreements.

**ARTICLE 9****JOINT COMMISSION**

1. In order to implement this Agreement and facilitate cooperation, a Joint Commission is established, consisting of an equal number of representatives of the Parties.

2. The Joint Commission shall assess the implementation of this Agreement, make proposals aimed at further development of military-technical cooperation, determine the priorities of cooperation, prepare and approve work schedule.

3. The Joint Commission will hold meetings alternately in the Hellenic Republic and in the Republic of Armenia. The receiving Party will bear all the costs concerning the organizational matters of

the session, as well as accommodation and meals of the members of the other Party in the territory of the receiving Party.

4. The Joint Commission will determine its rules of procedure and work schedule during the first session.

## ARTICLE 10 SETTLEMENT OF DISPUTES

Any disagreement concerning the implementation of this Agreement between the Parties will be settled through consultations and negotiations.

## ARTICLE 11 FINAL PROVISIONS

1. This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have informed each other, in writing through diplomatic channels, that their internal procedures required for its entry into force have been completed. The relevant date shall be the day on which the last communication is received.

2. The Parties may make amendments to this Agreement upon mutual written consent. Such amendments are formulated in separate protocols, shall enter into force in accordance with paragraph 1 above and become an integral part of Agreement.

3. This Agreement is concluded for an indefinite period of time. It may be terminated by either Party by giving six months prior written notification on such an intention to terminate it.

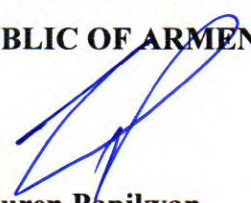
4. The provisions of this Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties deriving from other international agreements.

Done in Athens on 14<sup>th</sup> December 2023 in two originals, each in Greek, Armenian and English, all texts being equally authentic. In the case of any divergence in the interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF THE  
HELLENIC REPUBLIC**

  
**Nikolaos – Georgios S. Dendias  
Minister of National Defence**

**FOR THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF ARMENIA**

  
**Suren Papikyan  
Minister of Defence**

**Άρθρο δεύτερο**  
**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 11 αυτής.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΝΙΚΗΤΑΣ Μ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ  
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΓΙΩΚΟΣ

ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΝΟΣΗ